

Spielerisch Deutsch lernen – Wortschatz-Trainer, Grundwortschatz (The playful approach to learning German – Vocabulary trainer, basic vocabulary)

- For children with basic writing skills using block letters.
- For children with a good command of spoken German who still have problems with writing or are uncertain about the correct use of the articles.
- For learning at home and at school.

The children learn and practice important words needed for everyday life covering the topics colours, numbers, school articles, clothing, parts of the body, feelings, hobbies and leisure time, family, weekdays, fruit, vegetables and breakfast. The large number of pictures, puzzles and situations taken from their everyday life mean that the children enjoy a playful approach to learning the language. The tasks are designed so that the children can carry them out independently.

- In each of the 12 chapters 9 to 14 words are introduced on a topic.
- First of all the words are traced and then written with articles. On the opposite page the children practice the vocabulary.
- Standard forms for block letters as well as predefined types of ruled paper support the process of learning to write.
- All words and mini-dialogue are available for download free of charge at www.hueber.de/audioservice, allowing the correct pronunciation of the vocabulary to be practised as well.
- After every four chapters there is a double-page spread “What I am already able to do in German”. Here the children repeat the vocabulary learned and determine their progress.
- In the appendix there is an answer key for each exercise and a list of words with the corresponding syllabification rules structured according to the chapters.

Spielerisch Deutsch lernen – Wortschatz-Trainer, Grundwortschatz (Apprendre l'allemand en s'amusant — Entraîneur de vocabulaire, vocabulaire de base)

- Pour les enfants qui possèdent des connaissances de base de l'écriture en caractères d'imprimerie.
- Pour les enfants qui ont de bonnes connaissances de l'allemand à l'oral, mais manquent d'assurance à l'écrit ou dans l'utilisation des articles.
- Pour apprendre et s'exercer à la maison et à l'école.

Les enfants apprennent et améliorent le vocabulaire essentiel de la vie quotidienne sur le thème des couleurs, des nombres, des fournitures scolaires, des vêtements, des parties du corps, des sentiments, des loisirs et du temps libre, de la famille, des jours de la semaine, des fruits, des légumes et du petit-déjeuner. Les nombreuses images colorées, les devinettes et les situations familières du quotidien amusent les enfants — ils apprennent la langue de manière ludique. Tous les exercices sont conçus de manière à ce que les enfants puissent travailler en toute autonomie.

- Dans chacun des 12 chapitres, 9 à 14 nouveaux mots sont introduits sur un thème particulier.
- Les mots doivent tout d'abord être écrits en suivant un modèle puis être écrits avec l'article. Les enfants peuvent améliorer leur vocabulaire sur la page opposée.
- Des modèles de caractères d'imprimerie et des lignes préimprimées favorisent l'apprentissage de l'écriture.
- Tous les mots et les minialogues peuvent être téléchargés gratuitement sur www.hueber.de/audioservice. Ainsi, les enfants peuvent également s'entraîner à la bonne prononciation.
- À la fin de chaque série de quatre chapitres suit une double page « Ce que je sais déjà en allemand ». Les enfants répètent le vocabulaire appris et constatent les progrès qu'ils ont faits.
- En annexe se trouvent la solution des exercices et une liste de vocabulaire classée par chapitre avec division syllabique.

Spielerisch Deutsch lernen – Wortschatz-Trainer, Grundwortschatz

تَعَلُّمُ الأَلمَانِيَةِ بِطَرِيقَةِ مُسَدِّيَّةٍ – تَدْرِيبُ عَلى المَفرَدَاتِ، الكَلِمَاتِ الأَسَاسِيَةِ

- ← لِلأَطْفَالِ، ذَوِي المَعْرِفَةِ الأَسَاسِيَةِ فِي الكِتَابَةِ بِحُرُوفٍ مَنفَصِلَةٍ.
- ← لِلأَطْفَالِ، ذَوِي القُدْرَةِ الجَيِّدَةِ عَلى الكَلَامِ بِالأَلمَانِيَةِ، وَلَكِنهَم مَا زَالُوا غَيرِ واثِقِينَ مِن قَدْرَتِهِم عَلى الكِتَابَةِ أَوْ مِن الأِستِخْدَامِ الصَّحِيحِ لأَدَوَاتِ التَّعْرِيفِ.
- ← لِلتَّعَلُّمِ وَالتَّمْرِينِ فِي المَنزَلِ وَفِي المَدْرَسَةِ.

يَتَعَلَّمُ الأَطْفَالُ وَيَتَمَرَّنُونَ عَلى الكَلِمَاتِ اليَوْمِيَةِ المُهِمَّةِ حَولَ مَوَاضِيَعِ الأَلْوَانِ وَالأَرْقَامِ وَالأَوَازِمِ المَدْرَسِيَةِ وَالمَلابِسِ وَأَعْضَاءِ الجِسمِ وَالمِشاعِرِ وَالهَوَايَاتِ وَالتَّرْفِيهِ وَالأَسْرَةَ وَأَيَّامِ الأَسْبُوعِ وَالفَوَاكِهَ وَالخَضارَ وَوَجِبَةَ الفِطْرِ. الصُّورُ المِملُونَةُ وَالأَلْغَازُ وَمَوَاقِفُ الحَيَاةِ اليَوْمِيَةِ الكَثِيرَةُ تُجَلِّبُ لِلأَطْفَالِ السُّمُوعَةَ – وَتَجْعَلُهُم يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ بِطَرِيقَةِ مُسَدِّيَّةٍ. وَقَدْ صُمِّمَتِ الوَاجِبَاتُ وَالمُوظِّفَاتُ بِحَيْثُ يَتِمَكَّنُ الأَطْفَالُ مِنَ التَّعَامُلِ مَعَهَا بِشَكْلِ مُسَدِّيِّ.

- ← فِي كُلِّ فَصَلٍ مِنَ الفُصولِ الـ 12 تَوَجَّدَ 9 إلى 14 كَلِمَةً حَولَ مَوْضُوعٍ مُعَيَّنٍ.
- ← أَوَّلًا يَتِمُّ تَتَبُّعُ طَرِيقَةِ رَسْمِ حُرُوفِ كُلِّ كَلِمَةٍ، ثُمَّ تَتِمُّ كِتَابَةُ الكَلِمَةِ مَعَ أَدَاةِ التَّعْرِيفِ الخَاصَّةِ بِهَا. وَفِي الصَّفْحَةِ المُجَاوِرَةِ يَتِمُّ التَّدْرِبُ عَلى الكَلِمَاتِ الجَدِيدَةِ.
- ← عَلى كُلِّ حَرْفٍ مُنْفَصِلٍ تَوَجَّدَ أَشْهُمُ وَخُطُوطٌ تَوْضِيحِيَّةٌ تُبَيِّنُ اتِّجَاهَاتِ كِتَابَةِ الحَرْفِ لِتَسْهِيلِ تَعَلُّمِ الكِتَابَةِ.
- ← جَمِيعُ الكَلِمَاتِ وَالحِوَارَاتِ القَصِيرَةِ بِالإِمْكَانِ تَنزِيلُهَا مِنَ الإِنْتَرْنِتِ مَجَانِبًا مِنْ هَذَا المَوْضِعِ: www.hueber.de/audioservice وَذَلِكَ مِنْ أَجْلِ التَّدْرِبِ عَلى النُّطْقِ الصَّحِيحِ لِلكَلِمَاتِ.
- ← بَعْدَ كُلِّ أَرْبَعَةِ فُصولٍ تَوَجَّدَ صَفْحَتَانِ اثْنَتَانِ تَحْتِ عَنوَانِ: **Was ich schon auf Deutsch kann**، أَي: "هَذَا مَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ فِي الأَلمَانِيَةِ"، وَهنا يُرَاجِعُ الأَطْفَالُ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَعَلَّمُوهَا وَيَرَوْنَ خُطُوطَ تَقْدِيمِهِم فِي العَمَلِيَةِ التَّعَلِيمِيَّةِ.
- ← فِي المُلْحَقِ فِي نِهَايَةِ الكِتَابِ تَوَجَّدَ حُلُومُ جَمِيعِ التَّمَارِينِ وَقَائِمَةٌ بِالكَلِمَاتِ مُرتَّبَةً بِحَسَبِ الفُصولِ التَّعَلِيمِيَّةِ. المَقَاطِعُ الصَّوْتِيَّةُ فِي كُلِّ كَلِمَةٍ مُفْصُولَةٌ وَمَوْضَحَةٌ.

Spielerisch Deutsch lernen – Wortschatz-Trainer, Grundwortschatz

يَادِغِيرِي زِبَانِ أَلْمَانِيِ أِز طَرِيقِ بَازِي – تَمْرِينِ وَاژِهَ هَا، وَاژِهَ هَايِ پايِهَ

- ← بَرای كودكاني كه دانش پایه نوشتن خط چاپی را دارند.
- ← بَرای كودكاني كه دانش شفاهی خوبی در زبان آلمانی دارند، اما در نگارش و استفاده صحیح از حروف تعریف هنوز نامطمئن هستند.
- ← بَرای یادگیری و تمرین در خانه و مدرسه.

كودكان مهمترین واژه های روزمره را در ارتباط با موضوعات زیر می آموزند: رنگ ها، اعداد، لوازم مدرسه، لباس ها، اجزای بدن، احساسات، تفریحات و اوقات فراغت، خانواده، روزهای هفته، میوه، سبزیجات و صبحانه. تصاویر متعدد رنگی، معما ها و شرایطی از زندگی روزمره كودكان باعث سرگرمی آنها می شود – و به اینوسیله زبان را از طریق بازی می آموزند. تکالیف طوری طراحی شده اند كه كودكان بتوانند آنها را مستقلاً انجام دهند.

- ← در هر یک از ۱۲ فصل ۹ تا ۱۴ کلمه در ارتباط با موضوعی خاص معرفی می شوند.
- ← کلمات می بایست نخست بر روی خطوط از پیش تعیین شده ترسیم، سپس با حرف تعریف نوشته شوند.
- ← کلمات در صفحه مقابل تمرین کرده می شوند.
- ← راهنمای نگارش خط چاپی به همراه خطوط ترسیم حروف، جریان یادگیری نگارش را حمایت می کنند.
- ← همه کلمات و گفتگوهای کوتاه را می توانید به رایگان از روی صفحه اینترنتی انتشارات هوبر با آدرس زیر دانلود کنید تا در عین حال تلفظ صحیح کلمات نیز تمرین کرده شوند:

www.hueber.de/audioservice

- ← بعد از هر چهار فصل، دو صفحه با عنوان « آنچه كه در حال حاضر در زبان آلمانی می دانم» می آید. در این قسمت كودكان واژه های آموخته شده را تکرار می کنند و می بینند چه پیشرفتی در یادگیری داشته اند.
- ← در ضمیمه، کلیدی برای حل همه تمرین ها و نیز فهرستی ساختارمند از کلمات بر اساس فصول با فواصل هجایی تعبیه شده اند.